

大漢公報

中華民國三十三年十月二十號 (星期五)

新開張第六卷第一百四十五號

專載

中加協會賀電一束

中加協會。於雙十節在溫哥華大旅館。舉行成立。已誌報端。蔣主席。金首相。宋外長。翁部長。劉大使等。均有函電致賀。駐溫哥華總領事斯昭耀會演講。其演辭另錄。茲將各方賀電譯登於左。

▲蔣主席賀電——今日中國全體人民慶祝中華民國三十三週年紀念。中加協會值茲成立。本人深為欣慰。中加兩國久服於民主主義。今正並肩作戰。參加全世界抵抗侵略之戰爭。吾人深信國際間友好關係之維持。端賴相互了解之增進。中加協會適於此具有歷史性之雙十節成立。其於中加友好關係之發展。誠不啻奠一基石。中加兩國密切合作。將必有助於公正永久之和平。可無疑義。特電致賀。並祝貴會成功。中國國民政府行政院院長蔣中正。

▲金首相賀電——逕啟者。貴會為促進中加睦誼。發展兩國商務。業已在溫埠組織成立。命名為中加協會。迭聽之餘。曷勝欣慰。溫埠為加西主要港口。與中國人士之交往。歷有年所。當茲戰時。輒賴以爲運轉物資之驛站。大戰以後。想必更爲增進通商之要津。值茲中華民國建國良辰。而彼邦人士。英勇果敢。不懼不撓。抵抗侵略。維護主權之鬥爭。於茲已十又三年。緬懷壯烈。能不興奮。中國政府深知此次大戰。爲舉世一致之戰爭。一俟歐洲戰場結束。加拿大國即將移其軍隊以共同擊敗敵人於太平洋上。深信勝利之日。中國自必取得其國際上應有之地位。專此佈達。順向到會諸君致其賀忱。此致中加協會。金麥堅齊。一九四四年十月十日於奧太瓦。

▲外交部宋部長賀電——今日欣逢中加協會成立良辰。本人深為欣慰。當中國對侵略者單獨抗戰。而在危急存亡之秋。加拿大即爲對中國人民深表同情之一國。此種休戚相關之精神。實足使吾人銘感。使吾振奮。而使貴我兩國之友誼益臻親睦。中加協會當爲此種崇高義氣之一表示。深信中加兩國之睦誼。將因貴會努力之成功。而大爲增進。而將來兩國之合作。亦必因此更加密切。特電致賀。中國外交部部長宋子文。

▲經濟部翁部長賀電——中加協會以謀求兩國福利爲宗旨。今日成立。深足慶幸。余深信貴會必能加強中加兩國協力抵抗侵略。並促成戰後經濟上及商業上。更密切之合作。且貴會得諸君熱心贊助。前途當可倍加成功。特電致賀。國民政府經濟部部長翁文灝。十月十日。

▲劉大使賀詞——中加協會組織成立。至堪賀。諸君熱心創辦。見義勇爲。尤足欽佩。貴會宗旨之正大。無待贅述。余深信貴我兩國現有之友好關係。則因彼此利益及瞭解之增進。益臻親密。貴會旨在溝通中加文化及發展兩國商務。誠屬當務之急。將來定可大展鴻猷。加惠良多。特電致賀。並祝成功。中華民國駐加拿大大使劉師舜。

重要電報

德報俄攻勢不可當

倫敦廿日電。柏林昨夜宣佈。俄國用史丹林格列及莫斯科久經戰陣之兵。大舉進攻。坦克車及巨砲進攻東普魯士。其勢之猛。未之前聞。已破入德境佔據德高埠。德軍調後備軍增援。但未有法將之阻止。莫斯科對此攻勢守緘默。僅說戰事已入決勝負之階段。

芬人感俄軍之良善

斯德坎廿日電。芬蘭人民經月餘在俄軍統治之下。頗覺驚異。初以爲環境必惡劣。不期事非所料。俄兵其爲平易。嚴守紀律。令芬人漸次安心樂業。消除憂慮之幻覺。據芬蘭內政部長。希利里稱。俄國地大物博。毋慮其有佔領芬蘭土地之心。芬蘭之責任在踐行停戰協約。自九月拾五以來。芬軍北上逐德兵。頗有進展。

波蘭德軍反汗食言

倫敦廿日電。波蘭方面報告。華所軍軍本與德軍訂約而停。約中有善待疏散之平民及以戰俘待遇投降之軍。現德方反汗食言。將大量軍用毒氣房處死。平民無居無食。病者在其填溝壑。拘捕十六至四拾之男子解往德國。全不理英美之警告。

波蘭兩黨有合作望

莫斯科廿日電。波蘭兩黨對黨之領袖會議。已略有轉機。可有解決之望。倫敦方面之波蘭代官人稱。逆料數星期後。雙方便能通力合作云。

疏散荷蘭狂人情形

荷蘭溫里廿日電。該地瘋院三千三百病者。在砲火連天之際疏散。以前十八天遷居於土庫下。彼等聞大砲炸彈聲。似無感覺。昨用大隊英軍救生車及大宗婦女尼姑。將之撤離。約有一百婦女須用帶繫于昇床上。令其餘者高唱歌曲。此爲聯軍撤退時將院中之咖啡及牛奶油盡行搶去。

本報價目表

△每月	△每季	△半年	△全年
本埠郵費一元二角	三元六角	六元六角	十三元二角
本埠郵費一元二角	三元六角	六元六角	十三元二角
加國郵費一元二角	三元六角	六元六角	十三元二角
中國郵費一元二角	三元六角	六元六角	十三元二角
除星期日外。皆按日呈閱。無論取閱久暫。報費均要照先惠。空函定閱。恕不奉呈。司理部啟			

LUX THEATRE

★院戲斯樂★

即日放映
「偉大展覽」
「週末護照」
兼映談諧時事畫片

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - - Montreal, Canada

資本銀行逾六百萬
以其利便顧客之能力
本行駐加拿大之支行共六百餘家
對於外國者亦逾七十家
故不特對於先生之交易上之各種需求。樣樣能應付裕如。而本行執事。亦樂爲予以協助也。

極樂氏藥房
大補丸 每盒五元二毫
○大補丸補身之功效
治脚冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛
大便閉結 治尿後反滴 欲求速用
每服三粒 一點之久 自然藥到病除
功老人服之 實有返老還童之功
鹿尾把滋補丸 每盒五元
常有正鹿尾把 神效玉桂
救急萬靈油 小盒五元 大盒十元
主治各症列下
四時感冒 頭暈眼花 中風痰厥
霍亂吐瀉 時行瘟疫 山嵐瘴氣
通關活絡 止咳除痰 提神醒腦
舟車暈浪 四肢麻木 心腹疼痛
傷風鼻塞 風火牙痛 無名腫毒
疥癩瘡毒 治症太多不能盡錄
總之凡內科外科採用便能奏效
極樂氏精補藥水 每樽二元
(主治) 凡事不舉 勞力疲倦 夜夢遺精
精眼花耳鳴 腳冷脚熱 血少氣虛
心煩肺燥 每樽壹元 處女丹每樽貳元
如意水每樽壹元 探花無憂丸壹元
○皮膚止癢藥膏 每盒一元
○極樂氏搜毒丸 每樽二元
治骨節疼痛 遍身癢癢 遠年爛脚
皮膚濕毒 逢濕必消 紅雲血毒
大小便結 皮膚奇癢 及一切熱毒
△海外馳名消痔膏 每盒貳元
○城埠代理處公總堂內黃沛先生
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency

(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.

電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

行本用利應極備 務服僑胞爲專行本

紐約中國銀行啓事
第八十五號
頃奉重慶總行電示。梧州肇慶及金崗等地匯款。因目前時局關係。應暫停接收等因。自應遵辦。茲爲圖補救起見。凡匯往上述地點款項。可由敝行撥款收事第八十一號之暫行信匯辦法。先匯至重慶中行代爲保管。待局勢好轉。隨時轉匯。以免將來匯款延誤時間。特此登報通知。即希查照爲荷。
卅三年 九月廿一日

神農氏

止咳藥

初起喉癢咳 夜不安眠咳
感冒風寒咳 無痰連聲咳
寒痰結肺咳 扯氣頑痰咳
老人虛弱咳 日久纏綿咳

參茸三鞭大補丸

此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋骨活絡醒腦提神開胃潤腸有轉弱爲強之功
治 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱
治 精神不振 先天不足 行動無力 膝下反筋
治 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟
男女合用 四時可服

參茸三鞭大補丸

每盒五元
兩盒九元

神農氏萬應搜毒藥王

此藥王選照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞贊許用之百發百中誠爲搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必消有熱必清無毒無熱之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻礙工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第消解法簡便祇用滾滾水或清茶送下症輕者一盒重者二盒可收全功

神農氏萬應搜毒藥王

每盒四元
兩盒七元

神農氏萬應搜毒藥王

每盒四元
兩盒七元

神農氏萬應搜毒藥王

每盒四元
兩盒七元

神農氏萬應搜毒藥王

神農氏萬應搜毒藥王

此藥王選照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞贊許用之百發百中誠爲搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必消有熱必清無毒無熱之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻礙工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第消解法簡便祇用滾滾水或清茶送下症輕者一盒重者二盒可收全功

神農氏萬應搜毒藥王

每盒四元
兩盒七元

神農氏萬應搜毒藥王

每盒四元
兩盒七元

神農氏萬應搜毒藥王

每盒四元
兩盒七元

黃慎余

女西醫鄺素志

法接生統理婦兒內外科
廣州市保生堂婦兒科專門學校畢業西

黃慎余

統理男婦兒內外科各種雜症

◎各樣入骨搜毒丸 每盒五元
◎骨痛搜毒丹 每盒五元
◎強身補精生血丸 每盒三元
◎骨痛搜毒丹 每盒五元
◎強身補精生血丸 每盒三元

城埠代理 潘生源 興利 祥和
(外埠寄費貴客自理) SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

溫埠推銷公債主任祇林步氏等。均行參加。且已去電請駐加拿大中國大使劉師舜博士駕臨與會云。

▲雙十獻金行將結束。華僑義捐救國總會舉辦之雙十節獻金運動。定期於廿二日結束。隨即清理數目。籌備於十一月六日。將所募得之款項。悉數匯寄重慶國民政府財政部收。但結束後。兩星期內。仍接收款金。即僑胞如將款金或函。于十一月六日以前交到該會。仍可彙齊。若逾期則撥作救濟傷兵難民款項。該會昨又收到馬金紫總堂獻國幣七千元云。

○慰勞會又收到捐款

慰勞分會昨接卑詩省打市稿付埠華僑抗日救國會理財梁邦環。書記梁邦兩君函稱。該處發動募款勞軍。業告結束。共募集加金四百二十六元。計有梁邦環國幣五百元。周憲爵五百元。周日光二百元。周道富一百五十元。周柏才。周朝漢。周章明。梁邦和。周在宏。蔡英達。蔡權盛。蔡英瑞。周道能。謝金源。鄭其隆。周殿。梁維祖。周憲祿。黃良森。袁華瀚。曹庚辛。甘榮添。周源記。林堂華。周道實。梁奕迎。越祥。葉清福。周立喜。楊聯。越集賢。周開胎。岳明。黃德盛。周煥振。關定濟。林光宗。蔡松盛。蘇健邦。蔡藏盛。蔡英美。周道強。周錦慶。伍勤猷。周開璇。梁相奇。周文源。黃英。每一百元。周洪葵。周錫凌。梁述堯。梁奕根。周開發。黃蘭慶。李坤來。李聰。關定渠。周錦沂。梁邦姚。周英。袁葉英。林寬德。周達昂。周開緒。鄭倫。周瑞錫。周憲選。袁長。袁祥。黃三。劉用賢。每五十元。西人顯利加卡氏加金十元。劉柱南加金二元。

又本埠林恩澤。黃壽夫人。李偉夫人。黃炳聰。張氏志。余中廣。馬恆翠。馬恒金。關崇稔。黃中文。每五十元。(俱國幣計)

○今年本市無煤炭缺乏虞

據煤炭管理主任駐加西代表瑪梳氏宣佈。雲高華市於今年冬天無煤炭缺乏之虞。事因政府在亞省之設計。可增加煤炭產量。以應付一切云。

○西婦用力推窗跌出受傷

昨朝約八點半鐘。住第三街東二九四五號門牌西婦雷布氏。因無法開其搖動玻璃窗門。遂出力推之。開後。該婦因出力過多。由窗口拋出。跌落約廿尺。致傷背部。爬行過其屋後空地。又一橫巷。至第二街某屋求救。現留在聖羅德醫院施救。幸無性命之虞云。

○華建槐翁老成凋謝凶耗

葉建槐翁。係台山都斛白石鄉人。前曾任文華等學校教席。數年來歷充教育會救國機關職員。年屆古稀。發生心病。不幸於昨十六日逝世。十九日在暗士黨殯儀館。舉行出殯禮。除葉南陽堂昆仲求茂等。在場辦理喪事外。親友之到場弔唁送殯者甚多。聞其子孫在都斛市經營商業云。

○明日海陸空軍盛大巡遊

加拿大第七期勝利公債。定於星期日開始勸募。茲為鼓吹各人踴躍認購起見。明日舉行海陸空軍盛大巡遊。屆時有許多新軍械示眾。其中將令人最堪注意者。係噴火唐克車。聞於該日上午十一點鐘。首先在佐治橋之西面地點集合。然後排隊出遊。在佐治街向西而行至加蘭街。轉向北而至片打街。又向東而行至亞爾街。在亞爾街向北而行至喜市定街。直行至郵政總局門外而過之。由卑詩省總督活氏在處答禮云。

○西青年毆劫老婦判有罪

西青年市都冷氏。被控於昨五月十三號。行劫西婦瑪氏。年八十四歲。並用硬器將老婦毆傷一案。昨在此間巡迴審判。據該婦發表供詞。被劫時。屋內藏有六千七百元於各處。幸未劫去。又辯認被告為本案之罪人。各證人發表供詞後。由十二名陪審員宣佈被告有罪。法官高地氏。諭將被告還押。候至本屆巡迴衙各案審訊後。始定刑云。

○華車撞倒西女賠款作了

住活倫街三七號門牌西女簡斯氏。年拾六歲。於昨九月四號在喜市定街夾則臣街。被華人胡啟原(譯音)之汽車撞倒。遂控告該華人要求賠償損失。聞被告方允補回二百五十元。以免訴訟。為原告方所接納。又得法官花烈斯氏加以批准云。

○兩個西童犯竊案被拘捕

昨有兩年拾四歲西童。不敢回家者。被拘捕以盜竊案。現羈押兒童拘留所候審。聞事起前星期日。該兩童由頃士威西學校逃走。將其單車拋棄。事後探悉該校被入盜竊。至星期一日。警察質問兩童之行動後。任其回家。又至星期日。該兩童著驚。各寫落登信。謂為警察所嫌疑。自出外謀生。兩人向福冷利之路而去。被省差捉獲。解回本拿比區。引導警察到去某地點。搜獲拾二枝廿二號碼來福鎗。子彈七千二百發。暨木匠用具。係在南本拿比中學偷竊者。另登收音機。兩個鐘鏢及烟草等。計共價值約四百元云。

誰人(敲)君之門?

★門戶被敲。我等絕不恐怖。
我等在一自由國居住。任何人都不能違背我等之意志而入屋。或被強牽出外。
四年來歐洲居民。數以百萬計。日日在恐怖中。恐其家庭被劫掠。其婦女被姦淫。其男兒被奴隸。但在加拿大。門戶被敲。則無恐懼之理由。
或者鄰人來拜訪也。
或者勝利公債勸募員。為我等相識者。特來作友誼之相勸。於此回認購較大之公債票。亦未可定也。
無人強迫我等認購公債。
但想起數百萬人。在武力政治下。渴望自由如我等者。我等至少都要援助解放之。由盡量儲蓄。認購第七期勝利公債也。
最少認購多過以前一張。

投資於勝利

認購勝利公債

全國戰時財政委員會



各購物券號數生效日期
務成績。舊文書主任譚德彰報告一
分。連同百分之百補助費壹萬三千

本銀行洞察戰潮

★重慶播音摘要

◎自從蔣主席決定組織十萬青年模範軍後，最近成都、貴陽、西安、曲江及其他地方青年，自動參加者甚衆。
◎軍委會昨日宣佈：滇西華軍拾五日發動進攻芒市西南五里之楊公義墳，十六日將該據點克復，其後敵軍企圖反攻，卒亦爲我軍所敗。
◎龍陵附近十六十七兩日我敵僅有小接觸，美空軍繼續轟炸滇緬路上之敵寇供應線，尤其是芒市西南十五至六十里地境。
◎湖南廣西邊界寇，雖在與安之西大溶江區被我軍牽制，但十七日下午復有異動，已挺進至與安西南十二里附近，十八日晨戰況非常激烈，我軍反攻，已克復大溶江。
◎美第十四空軍不斷轟炸廣西邊境，由廣州至平南一帶，均有美機飛到投彈，廣州天河機場被毀甚重。

本報抗戰電訊

△美官方正式證實

美軍已在菲島登陸

合衆社二拾日電：美官方正式證實美軍已在菲律賓島登陸，且麥卡度將軍亦乘軍艦，隨同大隊軍艦運船，從新幾內亞向菲律賓進發。美軍得飛機及戰艦掩護，已將里里島之東部海岸佔領。按該島位於菲律賓之中部，足以截斷呂宋島(在北)與明達那島(在南)之聯絡。距新幾內亞亞式五百里，美軍用品已大量運上登陸地點，以便美軍與守衛菲律賓之廿二萬五千倭軍大決戰。美軍之登陸地點，逐漸擴大。凡在登陸九四二五年六月六日，菲律賓向敵投降前，從哥里治多砲台逃生之華軍，皆隨軍出發進攻，解放菲律賓及被俘美國人，計參加進攻菲律賓者，有華國第六陸軍，美海軍第三艦隊，第五艦隊及遠東航空隊，先將菲律賓敵飛機盡毀，擊潰敵空軍，美海軍亦未與敵艦隊會過面，據一隨軍記者稱：截至現在，美方並無船艦損失云。

△美軍廿五萬攻菲島

△調動船艦六百艘已向四處登陸
△菲律賓——麥卡度將軍行營：美軍進攻菲律賓，由菲島中部東岸里里島登陸，分四處進擊，每處相隔約八里，最北目標與里里島首都大古登賓相距不遠，較南兩處登陸地點屬平原，最適當於坦克車戰事。當美軍未涉足里里島以前，美軍先將里里島港外之蘇魯安小島佔領，同時以掃雷艦清除港中水雷，減低敵艦進港危險。是役麥卡度將軍親身乘艦督戰，統領海陸空軍人員約廿五萬名，調動船艦共六百餘隻浩浩蕩蕩，勢不可當。據麥將軍言：收復菲律賓將使聯軍得無限軍事上之優勢，日賊之大東亞共榮圈將被切兩段，其失敗必矣。

△美總統謂攻菲滿意

△華盛頓——美總統羅斯福是在新聞記者席上，發表菲律賓戰事，謂美軍進攻菲律賓，極其順利，一切步驟，皆得依預定計劃而行，損失亦輕，敵人無不及防之勢，言下總統取出麥克卡度將軍致陸軍參謀長馬紹爾電文，公示各記者，其文略云。
美軍在菲島登陸，遭受極輕微損失，敵軍以爲戰事將在較南地帶發生，故美軍登陸時，敵無準備，美軍在里里島登岸，已使明達那島日寇駐軍勢成孤立，其與北而尼拉交通經已中斷，最末美總統并稱：美國與菲律賓之反攻非軍事，普遍滿意云。

△犯桂倭寇之新攻勢

△重慶——中國軍委會昨晚宣佈：倭寇循湘桂鐵路進攻桂林，被華軍截擊，拾二日內毫無進展，至十六夜倭寇調來精銳一大隊，復開始施行新攻勢，登夜進前八里，現已抵達與安以西八里處，察其用意，敵軍似擬避免正面進擊，而採包抄桂林策略，由廣東西上之敵寇，現在西江戰區繼續撲擊，敵寇現起於平南之西數里間，此路倭寇西進目的，志在奪取柳州，繼則會合由北南下之部隊合攻桂林，德西綫之兩端，在聯軍猛攻之下，俱向後退却，美第七軍佔法東北交通點，法第一軍渡雪山達摩爾考斯谷，加第一軍經安德威伯，在阿爾卑斯附近會師，間斷荷蘭西南角之敵，英美軍攻馬斯達爾兩軍，英軍圖攻亞美利卡村不遂，退還南部，美軍仍在阿亨逐逐清敵，德機昨夜運糧械接濟中守軍，被擊落十六架，第三軍在美的北五英里之利斯的戰戰激烈，德方炮轟美軍佔領之一部。

△倭軍徵十七歲入伍

△三藩市——美國中央交通局收聽倭同盟社播音，日本軍事當局以戰事形勢，日趨嚴重，急於徵徵青年入伍，昨日特明令將合格服役青年年齡由十九歲降至十七歲，照倭寇習俗，凡孩童初生便算歲數，以此推算服役年齡實際已降至十六歲，該播音復謂：凡未滿十七歲男子，若願爲國出力，可投入軍伍爲後備義勇軍云。

△英軍克復緬甸鐵店

△錫蘭島康提——聯軍總司令部昨日宣佈：英軍由印度進擊日賊，深入緬甸西部，已完全佔領鐵店主要根據地，英第十四軍在過去數星期，分數路陸續圍困鐵店，其主力由印度電科南下，挺進一百里，卒能將敵擊潰，佔據名城，查是年春日賊侵犯印度東北曼尼浦爾省，其策動基地爲緬甸鐵店，經過數月之相持，英軍應付得宜，敵軍自知勢危，依然繼續向後撤退。

△美機分炸香港安南

△重慶——美第十四空軍繼續協助廣西華軍抗敵，昨日遣機遠炸廣州天河機場，騷擾由廣州市至平南西江沿河倭寇供應線，炸毀河面運輸船汽艇，船舶甚多，美轟炸機隊昨七日轟炸香港，向九龍碼頭投彈，區內貯藏機及一切碼頭設施損失甚重，美戰鬥機另一隊，同日闖進安南，在諒山區炸毀火車機頭等具，車廂數個。

△倭機轟沉英國母艦

△紐約——合衆社收聽東京播音，倭皇軍司令部宣佈：昨日倭空軍在印度洋尼科巴羣島以南，襲擊英國軍艦一隊，擊沉英國航空母艦一艘，驅逐艦一艘，并炸傷驅逐艦及驅逐艦各一艘。

△候選副總統赴華宴

△三藩市——美民主黨候選副總統左魯文氏，昨十七日到加州省調查人民對大選情緒，是晚應三藩市華人之請，赴華埠宴會，席上發出言論，謂美軍進攻菲律賓，屢戰屢勝，倭寇聞風喪膽，美國以大量軍械援華，其時機至矣，以往美國未能供給中國以必需之軍械，因其他戰區需求較緊，左氏復謂當國會提議取消華人移民禁例時，彼本人曾投票贊同取消，此後國會應通過法例，准許美籍華兵攜帶妻室入美云。

△西線德軍兩端退縮

△巴黎廿日電：聯軍總司令部宣佈：德西綫之兩端，在聯軍猛攻之下，俱向後退却，美第七軍佔法東北交通點，法第一軍渡雪山達摩爾考斯谷，加第一軍經安德威伯，在阿爾卑斯附近會師，間斷荷蘭西南角之敵，英美軍攻馬斯達爾兩軍，英軍圖攻亞美利卡村不遂，退還南部，美軍仍在阿亨逐逐清敵，德機昨夜運糧械接濟中守軍，被擊落十六架，第三軍在美的北五英里之利斯的戰戰激烈，德方炮轟美軍佔領之一部。

★龍種

「龍種」之一幕乃由著名作家蒲羅百氏所著之「龍種」一書的精彩而快出者此巨片之主演者爲女明星加斯連合賓與楚比氏內容描寫中國平民的艱苦與剛勇來抵抗日本的侵略暴行段段悅目幕幕驚心欲看好戲盡興乎來
由十月十九日(即星期四)起放映

院戲都必給

★龍種

「龍種」之一幕乃由著名作家蒲羅百氏所著之「龍種」一書的精彩而快出者此巨片之主演者爲女明星加斯連合賓與楚比氏內容描寫中國平民的艱苦與剛勇來抵抗日本的侵略暴行段段悅目幕幕驚心欲看好戲盡興乎來

由十月十九日(即星期四)起放映

CAPITOL

820 GRANVILLE ST.

△代東

啓者本支部定於月之廿九日舉行二十四週年紀念之辰敦請

雲域卡三埠鐵城崇義會諸義兄義嫂侄等駕臨

本部參同慶典指示一切禮儀不勝榮幸之至

是盼

域埠鐵城崇義支會同敬約

新五香冲菜

甘味脆爽

廠油豉國中

行發造製

China Soya Bean Products

652-666 E. Broadway

Vancouver, B. C.

理代店商華埠各

司公興復

FOOK HING COMPANY

22 Elizabeth St. Toronto, Ont.

發售中西膏丹丸散化妝品文具房具大

華旬刊中西週報中國之命運自由世界

月刊天香園出品僑胞惠顧特別歡迎

人生出版社(丁原醫學博士編著)

現代性藝術

(每冊五元，寄費在內)

不受C.O.D. 僑胞見諒

凡購現代性藝術者，其

衛生新法一書者，其

贈送圖書贈送

男女兩性內外體形解剖

圖冊共十五幅印成大套

店肉生民新

SUN MIN SANG CO.

122 E. Pender St.

Vancouver, B.C.

Phone MA. 1545

本公司自製肥豬，宰選上等肉料，加

以上等材料，配製各式臘味，味美適

口，經本市衛生局，認爲適合衛生，僑

給予准照，批發零沽，價錢相宜，僑

胞光顧，請認招牌爲記。

臘味：臘鴨每只三元，白油腸每磅八毫

五花臘肉每磅五毫，鴨肝腸每磅八毫

臘猪頭每磅三毫五

招商代理，利權從優。

司理人丘發多謹啟

◎宜僱華工多名

茲宜僱華工多名做紙張及板橋工作如意者請照址往工務

選擇局掛號可也

EMPLOYMENT & SELECTIVE SERVICE

300 Pender St. W.

Order No. G. 1230-8

◎請購中國賀年咭片

紐約中華婦女慰勞會，爲籌救難童善款，特將我國名

畫家作品，製成賀年咭片，分發各地推銷，查該

項咭片，色彩精美，如聖誕節致友人，中西適用，一

則發揚我國文藝作品，二則將款移作救濟難童，可謂公

私兼備，每打取銀壹元二毫，外埠每打加郵費壹毫

本報爲便利僑胞起見，特代爲推銷，現定十一月三十

日以前，將款繳交本埠領事館，以便彙寄，關懷僑胞

界士女，請早定購，共襄善舉。

陸海軍衣裳店

ARMY AND NAVY

25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.

678 Columbia Street, New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西

二埠 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備

男女各款衣裳，外

襪，短襪，帽，靴

俱是新款時裝，

貨真價實，認真平

賣，請趁機會購買

必能節省金錢。

房藥大坎寧懇
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PHOCANE
不用割
痔瘡藥膏或坐藥
每盒五毫五兩壹元二五
支行在哥林比
亞夾市街

所務事

(地址) 喜市定夾福街
即舊書樓對面
第四層四百〇二
至四百〇四號
(代理) 何盈基
交各民刑訴
涉種文訟
事文訟
宜件訟

402-34 Dawson Building
Vancouver B. C.
Telephone Marine 4024

李福包醫皮膚百病限日痊愈

此藥膏乃破天荒百發百中專治皮膚百病無一不愈之聖藥無論何種皮膚病如疥癩瘡毒及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒瘡毒一概皮膚癢癢等症擦此藥膏立即止癢並無痛苦將此藥膏每日擦三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉還確有實效非常之把握如無實效登報謝大官

諸君注意如有皮膚患者擦此藥膏勝過拜靈神

代理處 金利源 國信公司 一匯生 源五大商店 廣萬生 元發華棧

通訊處 LEE FOOK, P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

恭頌實效皮膚痛癢之良藥

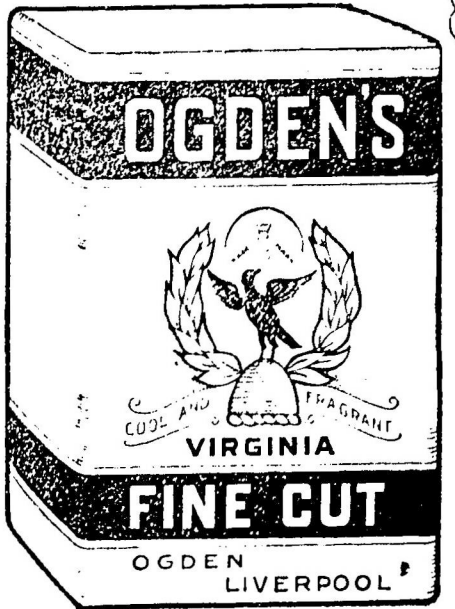
李福先生大鑒前上月付來皮膚膏一函照先生之藥擦患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良藥之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有兄弟前曾有皮膚症再請先生付來皮膚膏三盒每盒二元五錢銀七元半勞先生付來應用由 C.O.D. 便妥此請

恭頌良醫聖藥應驗如神

弟患皮膚癢癢不堪經有數年之久如虫行蟻咬無法制止弟見大漢公報李福先生廣告有皮膚病者請即購用立見奇功再購數盒繼續擦之果然藥到病除弟深感先生之德德愧無以報謹登數言俾同病者知所問津焉

恭頌李福先生之良藥

啟者弟日前雙手患皮膚癢癢所患之處干皮厚起白皮如蛇鱗脫去豈屑再復登報紅浮腫癢癢難堪經有年餘屢延諸中西醫藥治用盡中西各藥俱皆罔效後閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚百病藥膏寄往李福先生處購得藥膏試用將他之藥膏擦後發時止癢立見奇功再購壹盒擦不數日將弟之痛苦癢癢消除愈之後至今有六個月之久現下弟之雙手比較以前更加清爽滑潤經試用過此種皮膚良藥方知事實的確快過拜靈神不謬也拜靈神未有如此之快捷此頌



君曾試用過幼嫩烟絲以自捲烟仔否? 應當試用之。將感覺何等容易自捲。何等快樂於吸此特種優良且成熟之混合烟草也。

祖國新聞

卅一年度行政成績

凡涉外人訴訟其受理之司法機關為非地方法院時 得聲請移轉就近之地方法院受理 同時於外僑眾多所之司法機關 得設翻譯 此外關於培植審理涉外訴訟之法官人才及通譯民刑訴訟須知 外國律師在華執行業務條例之擬訂 均經積極辦理

扶鎗久戰丸

發育不全根細短小每晚一服連服廿日鼓吹根大夜夜發育食丸一料偉大驚人六寸不等効驗如神若戰戰兢兢早半點吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍似虎百戰百勝如蒙光顧請早購備存無幾絕市近期

實效消痔丸

主肛門癢癢內外痔瘡大便痛苦 努出腸頭 痔垂血下 治紅白痢症一服見功如不立效原銀奉還

通淋殺菌丸

每服一丸 尋常通淋 搜毒清血 盡從小便而出 輕症三日其病若失 男婦咸宜 藥味清涼無毒無腥全無小便 無碍工作 保無絕嗣 如不効驗 原銀奉還

強壯丸

每盒六元 試用壹元五 九折 加料十元 單料三元 雙料五元 九折

胡耀之(各藥外埠加寄費五仙)

皮膚濕毒藥膏 每盒壹元二毫五 治頑癬疥癩指手攔脚因傷發毒諸瘡癢症

皮膚風癢藥膏

主治因天氣而濕身或頭部手足發癢之痒粒風核與夫一切皮膚癢癢諸症一搽痒止此膏色白質滑味香擦後皮膚涼爽無痛苦

經驗外痔藥膏

每盒壹元二毫五 經驗外痔藥膏 每盒壹元二毫五 經驗外痔藥膏 每盒壹元二毫五 經驗外痔藥膏 每盒壹元二毫五

加拿大 本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞賜顧往來咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖冷水熱水 溫泉浴室 近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎 門牌片叻街東壹元號馬金紫總堂樓下 司理馬本步敬啟

雲高華 司理馬本步敬啟

藥(蝦)大根丸 十兩 壹寄費 每料拾八圓 五毫

佳偶香素 每瓶壹元 每打六元 兩打十元 佳偶未成 香素之 夫婦不和 香素之 情場失意 香素之 三角戀愛 香素之 用素一類 置於口 兩性親近 情如膠漆 永不忘君 用法有單說明

實效消痔丸 每盒壹圓 每打拾圓 主肛門癢癢內外痔瘡大便痛苦 努出腸頭 痔垂血下 治紅白痢症一服見功如不立效原銀奉還

通淋殺菌丸 每瓶壹元 每打拾圓 每服一丸 尋常通淋 搜毒清血 盡從小便而出 輕症三日其病若失 男婦咸宜 藥味清涼無毒無腥全無小便 無碍工作 保無絕嗣 如不効驗 原銀奉還

強壯丸 每盒六元 試用壹元五 九折 加料十元 單料三元 雙料五元 九折

胡耀之(各藥外埠加寄費五仙) 皮膚濕毒藥膏 每盒壹元二毫五 治頑癬疥癩指手攔脚因傷發毒諸瘡癢症

皮膚風癢藥膏 主治因天氣而濕身或頭部手足發癢之痒粒風核與夫一切皮膚癢癢諸症一搽痒止此膏色白質滑味香擦後皮膚涼爽無痛苦

經驗外痔藥膏 每盒壹元二毫五 經驗外痔藥膏 每盒壹元二毫五 經驗外痔藥膏 每盒壹元二毫五 經驗外痔藥膏 每盒壹元二毫五

舖飾裝良鄧 承接裱花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉僑胞光顧請由城隍廟地址通知快捷安當 新工廠址 157 E. Powell St. 電話 PA. 2715

鄭騰總經理 振拿羅電器公司 各種電器用具大小燈 胆新式日光燈筒筒發行 在本埠市政廳電學工程師註冊批准 接裝電火修理各種電機運工包料 379 POWELL ST. MA. 0715 Vancouver, B.C.

海記 HARRY'S NEWS STAND 553 FISGARD STREET Victoria, B. C. PHONE EMPIRE 2915 大中華 文藝 丹青 名畫 美術 書籍 雜誌 報刊

黃平一醫生 科全外內幼老婦男 外感傳毒 傷寒變症 久年心痛 久年胃弱 久年風濕 跌打久積 陰陽虛弱 骨節疼痛 久年夜尿 皮膚各病 生男有法 生女有術 來函問症 藥金二元 空函不答 諸君見諒 外埠買藥 郵費自理 藥品目錄 函索即寄 醫務所設在亞細亞街四四三號(即蓮花旅館樓下)電話三九九二五 Chinese Herbal Dispensary, 443 Abbott St. Vancouver, B.C.

匹新配眼鏡 明修整眼鏡 店鏡工快 價錢相宜 快捷

PITMAN OPTICAL HOUSE 605 Hastings St. West Established 1921 店鏡明匹新配眼鏡 明修整眼鏡 店鏡工快 價錢相宜 快捷

雲高華 重新廣告 本旅館新主人接手營業 大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫暖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞惠顧特別歡迎 電話 PA. 5080 司理人馬修敬啟

雲高華 重新廣告 本旅館新主人接手營業 大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫暖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞惠顧特別歡迎 電話 PA. 5080 司理人馬修敬啟

雲高華 重新廣告 本旅館新主人接手營業 大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫暖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞惠顧特別歡迎 電話 PA. 5080 司理人馬修敬啟

行銀路派奄 Imperial Bank of Canada Hastings & Abbott Street Vancouver, B.C.

華友欲回鄉者注意 本銀行代理中國銀行 代理匯兌 非常妥當 現加改善 更為快捷 匯價每張匯票壹百元 伸收幣六元 郵匯每張匯票壹百元 伸收幣六元 次收電費貳元五角 華友欲匯款回家者 可向本行或本行之域內分行接洽 如因言信不便 請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也 雲高華 電話 Marine 2548 域埠電話 Garden 1171 電派路銀行啟

司公銀錦 GUM JUNG CO. LTD. 107 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C.

新到大幫布料 精造趨時服裝 旅館餐館用衣 各款工人衣服 家用線仔紗褲 加長羊毛襪 遠近僑胞惠顧 批價特別相宜

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone PACIFIC 6436 Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元 風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫 補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫 藥單小心配合 洗非林及晒相

雲高華 HOTEL SUN AH (電話) MAR. 9064 100 Pender St. East Vancouver, B. C.

本號在華區 地位最適當 雅潔又芬芳 房間空氣足 床褥日一換 傢俱與熱水 各界來住宿 久暫由便 寫輪船車票 隨時可搭 請留心光顧 司理關邦健謹啟

雲高華 重新廣告 本旅館新主人接手營業 大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫暖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞惠顧特別歡迎 電話 PA. 5080 司理人馬修敬啟

雲高華 重新廣告 本旅館新主人接手營業 大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫暖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞惠顧特別歡迎 電話 PA. 5080 司理人馬修敬啟

雲高華 重新廣告 本旅館新主人接手營業 大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫暖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞惠顧特別歡迎 電話 PA. 5080 司理人馬修敬啟

雲高華 重新廣告 本旅館新主人接手營業 大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫暖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞惠顧特別歡迎 電話 PA. 5080 司理人馬修敬啟

雲高華 重新廣告 本旅館新主人接手營業 大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫暖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞惠顧特別歡迎 電話 PA. 5080 司理人馬修敬啟

雲高華 重新廣告 本旅館新主人接手營業 大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫暖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞惠顧特別歡迎 電話 PA. 5080 司理人馬修敬啟

